

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 16 (1955)

**Heft:** 6-7

**Rubrik:** Redaktionelle Notiz = Notice de la rédaction

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Redaktionelle Notiz — Notice de la rédaction

Um den dringend fälligen Programmen unserer Sektionen den Vorrang zu lassen, werden der Schluß des deutschen Berichtes und der französische Bericht über die Delegiertenversammlung von Bellinzona in der nächsten Nummer (8/9) erscheinen.

Pour ne pas renvoyer encore une fois la publication, d'ailleurs urgente, des programmes de nos sections, le compte rendu français de la rédaction sur l'assemblée des délégués à Bellinzona paraîtra au numéro suivant (8/9).

## Unsere Programme — Nos programmes

**Orchesterverein Lyf.** Leitung : J. Debrunner. 31. 10. 54. Konzert, Solisten : Nelly Sibiglia, Harfe, Bern. Programm : 1. Joseph Haydn, Symphonie Nr. 12. 2. Harfensoli (Joh. Mattheson und Carl Philipp Emanuel Bach). 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Andante aus dem Konzert für Flöte, Harfe und Orchester in C-dur. 4. Gabriel Fauré, Harfensolo. 5. Franz Schubert, Symphonie Nr. 5 in B-dur.

**Orchestre de chambre de Neuchâtel.** Direction : Ettore Brero. 24. 10. 54. Concert, soliste : Roger Reversy, hautboiste. Programme : 1. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso, No 23, en si mineur, op. 6, No 12. 2. Benedetto Marcello, Concerto pour hautbois et orchestre en do mineur. 3. Othmar Schoeck, Nuit d'été (Sommernacht), intermezzo pastoral pour orchestre. 4. Ottorino Respighi, Troisième Suite de «Antiche Danze ed Arie per liuto».

**Orchesterverein Rheinfelden.** Leitung : F. Mau. 5. 9. 54. Mitwirkung bei der 100-Jahrfeier der Reformierten Kirchgemeinde Rheinfelden. Programm : 1. Orgelvorspiel. 2. «Allein Gott in der Höh' sei Ehr» für Chor, Orchester und Orgel. 3. Joseph Haydn, Hymne für Chor, Orchester und Orgel. 4. Felix Mendelssohn-Bartholdy, «Herr, durch die ganze Welt», für Chor, Orchester und Orgel.

— 3. 10. 54. Mitwirkung bei der Glockenweihe in der reformierten Kirche Möhlin. Programm : wie am 5. 9. 54.

— 23. 10. 54. Jahresfeier zum 75. Bestehen des Orchestervereins Rheinfelden. Programm : 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Lucio Silla». 2. Ludwig van Beethoven, Sechs Wiener (Mödlinger) Tänze. 3. Joseph Haydn, Andante und Menuett. 4. W. A. Mozart, Ballettmusik aus der Oper «Idomeneo».

**Orchesterverein Rüschlikon.** Leitung : Willy Zürcher. 30. 10. 54. Konzert, Solisten : Marie-Louise Bluntschli-Wolfensberger, Sopran ; Eduard Wieland, Baß ; Sylvia Gsell, Cembalo ; Peter Brunner, Flöte. Programm : 1. Giuseppe Torelli, Sinfonia für Streichorchester in e-moll. 2. Giovanni Baptista Pergolesi, «La serva padrona», opera buffa in 2 Akten. 3. Georg Philipp Telemann, Kleine Kantate von Wald und Au, für Sopran, Flöte und Continuo. 4. Georg Fried-